

## TECHNICAL FEATURES

- Ball locked in place on both sides (BK)
- Fully round ball smoothed by special turning machine
- PTFE ball seatings
- Nominal pressure: NP 10 bars
- Sealing adjustment and disassembling by key incorporated on the handle (no need of any separate tool) (BK)
- Handle in shock resistant ABS

Each "Effast industrial" valve BK is tested against any leakage internal or external

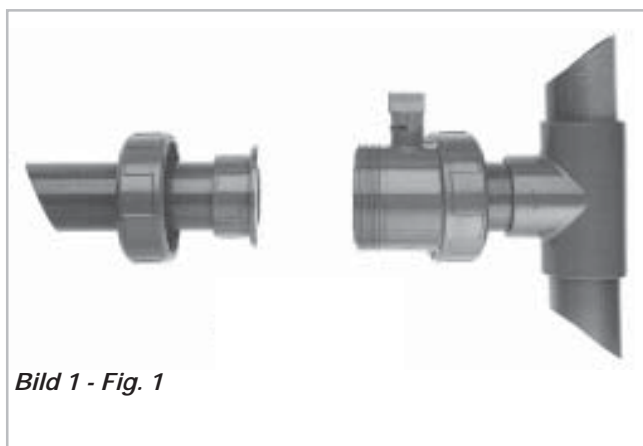
"Effast" valves are manufactured with a PP-H compound fit for contact with potable water and they are in accordance with international standards.

**Fig. 1**

Disassembling of both outlet BK ends with full working pressure on the other side

**Fig. 2**

Valve body disassembling without moving the pipework



**Bild 1 - Fig. 1**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

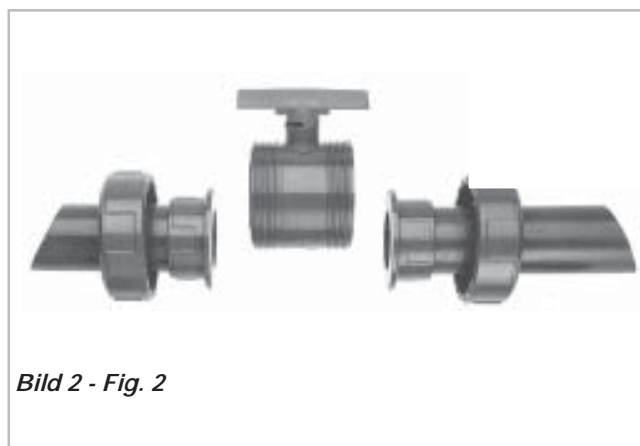
- La sphère est bloquée sur les deux côtés (BK)
- La sphère, lisse, est polie avec une machine spéciale
- Joints de la bille en PTFE
- Pression nominale: 10 bars
- Le réglage de l'étanchéité et le démontage se font par l'intermédiaire de la poignée (BK)
- Poignée en ABS, résistante aux chocs

Les vannes industrielles "EFFAST" BK sont testées une par une, pour vérifier leur tenue aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur

Les vannes "EFFAST" sont réalisées avec du PP-H combiné et peuvent être mises en contact avec l'eau potable selon les lois et prescriptions sanitaires en vigueur dans le monde.

**Fig. 1** - La vanne industrielle BK offre la possibilité de démontage de la canalisation "aval" avec pression en amont.

**Fig. 2** - Cette solution donne la possibilité d'extraire la vanne sans intervenir sur les canalisations



**Bild 2 - Fig. 2**

## TECHNISCHE MERKMALE

- Einschraubteile und fester Anschlag sichern (BK) die Kugel gegen Herausspülen
- Kugel wurde ohne Reduzierung der Wandstärke auf Spezialmaschinen geglättet
- Dichtungen aus PTFE
- Nenndruck: 10 Bar
- Einstellung und Demontage mit den Nocken des Hebels (BK)
- Hebel aus stoßfestem ABS

Die EFFAST Industriekugelhähne BK sind einzeln geprüft.

Sie sind geeignet für den Einsatz im trinkwasser und entsprechen den geltenden Richtlinien und Vorschriften der EWG-Länder, skandinavischen Länder usw.

**Bild 1** - Der EFFAST Industriekugelhahn BK erlaubt den radialen Ein- und Ausbau unter Betriebsdruck

**Bild 2** - Diese Lösung erlaubt den Ausbau des Gehäuses ohne die Rohrleitung verändern zu müssen

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Sfera bloccata su entrambi i lati (BK)
- Sfera piena levigata su macchina speciale
- Sedi sfera in PTFE
- Pressione nominale: 10 bar
- Regolazione tenuta e smontaggio tramite chiave sulla maniglia (BK)
- Maniglia in ABS antiurto

Serie BK: le valvole industriali "EFFAST" BK sono collaudate singolarmente per verificarne la tenuta sia in linea, sia verso l'esterno.

Le valvole "EFFAST" sono realizzate in PP-H atossico e sono idonee a venire in contatto con acqua potabile secondo le leggi e le prescrizioni sanitarie vigenti in campo internazionale.

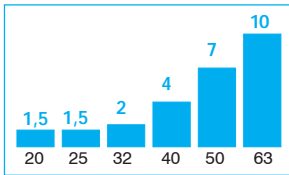
**Fig. 1** - La valvola industriale BK offre la possibilità di smontaggio linea su entrambi i lati della valvola, con pressione a monte.

**Fig. 2** - Questa soluzione offre la possibilità di estrarre la valvola senza intervenire sulle tubazioni.

## PP-H BALL VALVES - VANNES À BOISSEAU SPHERIQUE EN PP-H PP-H KUGELHÄHNE - VALVOLE A SFERA IN PP-H

**TORQUE - COUPLE DE MANOEUVRE  
BETÄTIGUNGSMOMENTE - COPPIA**

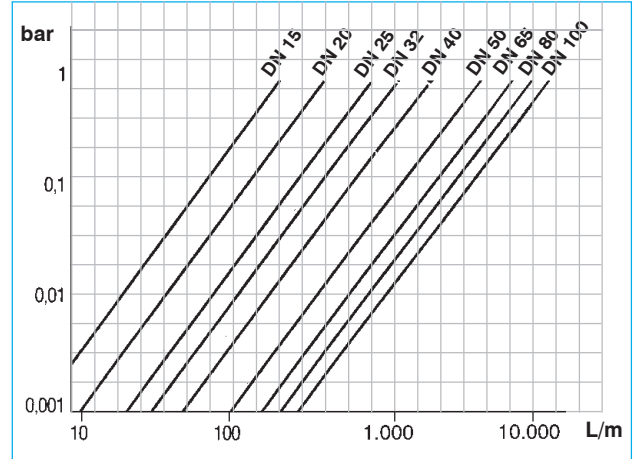
D mm	Nm
20	1,5
25	1,5
32	2
40	4
50	7
63	10



**FLOW RATE - DÉBIT  
DURCHFLOßMENGE - PORTATA**

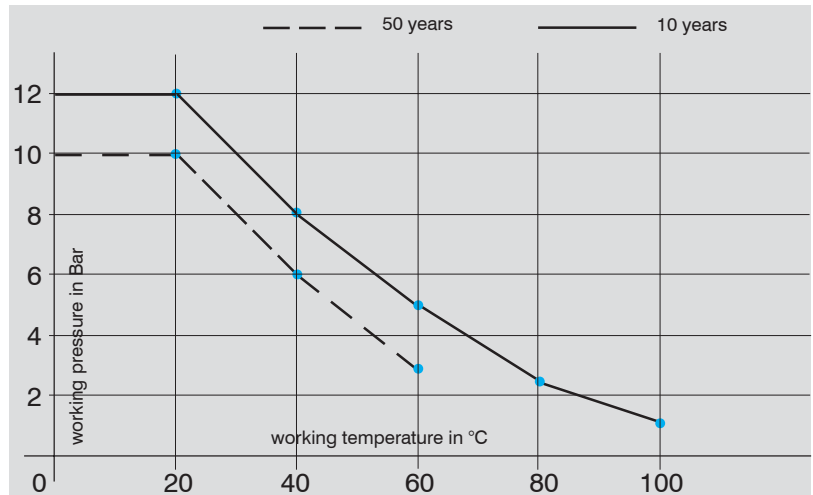
D mm	G	DN	L/m $\Delta p=1\text{bar}$
16	3/8"	15	190
20	1/2"	15	190
25	3/4"	20	380
32	1"	25	700
40	1 1/4"	32	1000
50	1 1/2"	40	1700
63	2"	50	3200
75	2 1/2"	65	5000
90	3"	80	7000
110	4"	100	10000

**PRESSURE LOSS - PERTE DE CHARGE  
DRUCKVERLUST - PERDITA DI CARICO**



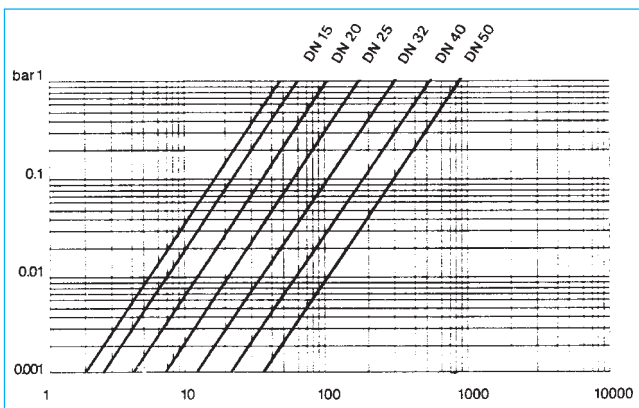
**CHART OF APPLICATION LIMITS - PRESSION MAXIMALE  
ANWENDUNGSGRENZWERTE - DIAGRAMMA PRESSIONE / TEMPERATURA**

Max temp. °C	Duration	Max press.
20	10 years	12 Bar
	50 years	10 Bar
40	10 years	8 Bar
	50 years	6 Bar
60	10 years	5 Bar
	50 years	3 Bar
80	10 years	2,5 Bar
100	10 years	1 Bar



## PP-H CHECK VALVES - SOUPAPE EN PP-H PP-H RÜCKSCHLAGVENTIL - VALVOLE DI NON RITORNO IN PP-H

**PRESSURE LOSS - PERTE DE CHARGE  
DRUCKVERLUST - PERDITA DI CARICO**



**MINIMUM OPENING PRESSURE - PRESSION MINIMALE D'OUVERTURE  
MINDESTDRUCK - PRESSIONE MINIMA DI APERTURA**

D mm	G	DN	bar
20	1/2"	15	0,012
25	3/4"	20	0,010
32	1"	25	0,010
40	1 1/4"	32	0,010
50	1 1/2"	40	0,008
63	2"	50	0,008